

1911-02-28

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Thora Constantin-Hansen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

Mentioned people:

Signe Constantin-Hansen

Thyra Mouridsen

Ane Kirstine Barbara Møller

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

28 Februar 1911

Kære Thora! Tak for dit Kort! Det er lidt længe siden jeg har snakket med Signe, men jeg kan da ikke svare Signe paa Thoras brev. Ja Thora, jeg har i nogen Tid haft mine Tanker fæstet stærkt i Homaa - naar de ikke var netop her i Paris. Jeg kan ligefrem ikke skrive Brev til dig uden at fortælle det, skønt det jo er ganske privat "Møllersk". Mor har saa mange Bekymringer, to af mine Brødre - dem som vi troede bedst stillede, staar Fare for at gaa fallit, Mor skriver paa nogle Vexler for den ene, saa det vil knibe hende at holde det gaaende, hun har jo lidt rigeligt at klare i forvejen, for hun havde jo ikke Penge at bygge for. Ja der er egentlig 3 af hendes Sønner som staar næsten værre end med de bare Næver. Mor er en tapper Kone, men jeg kan jo dog føle at hun ikke sover godt om [foroven på hovedet] Kærlig Hilsen til Signe! næste Gang faar hun Brev Natten. Mine Søstre er det mest som holder mig a jour med Tingene - hvad jeg ønsker at være. Det gør mig ogsaa meget ondt for mine Brødre. Karl var det som laante mig den første lille Sum jeg ofrede på Kunstens Alter - Endnu lever jeg paa Lån, og det er 11 Aar siden. Jeg gaar ud fra, at I ikke - dersom jeg dør som Jeres Skyldner - og gør Fordring paa Mors Pung, men at I aldrig laaner mig fler Penge end I maa finde Erstatning for i mit Gods, ikke sandt. Ja det behøver jeg da ikke at spørge men jeg kan blive lidt nervøs over alt dette Nu har jeg begyndt på Jeres Penge, og jeg bruger

c 175 Fr. maanedlig. Jeg kan saa daarligt
rejse hjem til alt dette knugende, og jeg kan
daarligt blive ved at bruge Penge. Jeg havde
forlængst opgivet det hjælpstjerne-rosenkranz.
I det hele taget - jeg tænker ikke tit paa mine
egne Pengeforhold i denne Tid, men naar
jeg gør det synes det mig en stor Gaade
hvordan 11 Aar er gaaet med en saa
brødløs "Geschäft" som at uddanne
[foroven på hovedet]

Thyra har aldrig skrevet til mig saa jeg ved ikke hendes
Adr. men du kan træffe hende paa Lærershøjskolen
I Odensegade - hun er jo flyttet til Nytaar.
sig til Billedhugger. Jeg er færdig med de
4 Væge til Trappen, saa mangler jeg kun 2 smaa,
og jeg arbejder for at faa det fra Haanden, at
jeg kan male, jeg kan ikke samtidig være
begge Dele. Saa sender jeg Trappen hjem og saa
vil jeg kopiere et Billede på Louvre, og saa - om
alt gaar vel - til Florens til 6 April og gaa paa
Skole der. Skønt jeg gerne talte lidt om Trappen, som
har moret mig - saa maa jeg dog vist hellere dy mig
og lade Jer faa Syn for Sagen om 1 Maanedes tid.
Jeg er saa langt borte fra Danmark, at det virkelig
ikke har spillet nogen stor Rolle for mig under
Arbejdet, hvad vel Komiteen ville sige til den,
og jeg venter mig slet ingenting, og vil ikke
tænke paa den, naar den er færdig, saa vil jeg
være Maler - derfor kom jeg jo herved.
Jeg er et meget lykkeligt Menneske, eller jeg
føler mig saadan, og over alle disse Pengesorger
Familien har, kan jeg trøste mig selv ved at tænke,
at Gud vist har en Hensigt med det, for
paa den Maade maa jeg se alle de Sorger jeg selv har haft.

28 Februar 1911

Karl M. Fr. Jensen
vandt den fra sin far

Kære Thora! Tak for det Kort! Det er lidt
lange siden jeg har snakket med Siger,
men jeg kan jo da ikke sige Siger
fra Thora's Brev. Ja Thora, jeg har
i nogen Tid haft mine Tanker fastet stekt
i Kona - naar de ikke var ude af Paris -
for kan ligesom ikke rigtig skrive Brev til dig
siden at fortælle det, skønt det er ganske
privat "Møllebrak". Men har saa mange
Bekymringer. Is af mine Brister - dem som
i troede bedst stilledes, staaer nu for at
gaa galt, Men skriv mig nogle Vel
for den ene, saa det vil kunne hende at
holde det gaende, hun har jo lidt
rigeligt i ^{at klage} forvejen, for hun hørde jeg ikke
Brev at bygge for. Ja det er egentlig
3 af hendes Sønner som staaer næsten
vorte med med de borte Næver.
Men en topper Kone, men jeg kan
jo dog føle at hun ikke siver godt om

Natten. Mine Søster er det mest som holder mig
a jour med Tingene — hvad is ønske at
være. Det gør mig ogsaa meget godt for
mine Brødre. Karl var det som ^{beholdt} mig
den første lille Tind is ofrede paa Kunstens
Alter. — Endnu lever is paa Læn, og
det er 11 Aar siden.

Jeg gav jo. ud for, at I ikke — dersom is der
som for Skyldes — gør Fordring paa Mors
Penge, men ^{at} aldrig loane mig flue
Penge med et saa finde Erstatning for
i mit Gods. Ikke sandt? ^{da det bliver}
Når is begynder paa ^{man is kan bære det is og is} for Penge, ^{is} is
c. 175 R. maanedlig. Jeg kan saa daarligh
og is ligesom til alt dette benægtende, og is kan
daarligh bli is ud at bruge Penge. Jeg havde
forlangt opgjort det kjeld is om — som kom.
I det hele taget — is tænk is ikke til paa mine
egne Penge forhold i denne Tid, men man
is gør det synes det mig en stor Gæde
hvordan 11 Aar is gaaet med en saa
brødløs Geschoft — som at uddanne

sig til Billedhugger. Jeg er færdig med de
4 Væge til Trappen, saa mangler jeg kun 2 mura,
og er arbejds for at faa det fra Haanden, at
jeg kan male. Man kan ikke samtidig vore
begge dele. Saa sendte jeg Trappen hjem og saa
vil jeg kopiere et Billede paa Lovens, og saa om
alt gaa ud til Hørus til 6 April og gaa paa
Skole der. Skint jeg gerne talte lidt om Trappen, som
han morer mig - saa maas jeg dog vist heller dy mig
og lade for paa Lyse for Sorgen om 1 Maanedstid.
Jeg er saa laugt borte for Danmark, at det rikkeligt
ikke har spillet nogen stor Rolle for mig under
Arbejdet, hvad vel Komiteen vil sige til den,
og jeg vruter mig slet ingen ting, og vil ikke
tenke paa den, naar den er færdig, saa vil jeg
være skales - derfor kom jeg i huse.
Jeg er et meget lykkeligt Menneske, ellers is
føler mig raadløs. ^{og} ~~ikke~~ alle disse Fugter
Familien her, kan jeg trøste mig selv ved at tænke,
at Gud vist har en Hemmelighed med det, for
paa den Maade maas jeg se alle de Fugter selv, her
haft.